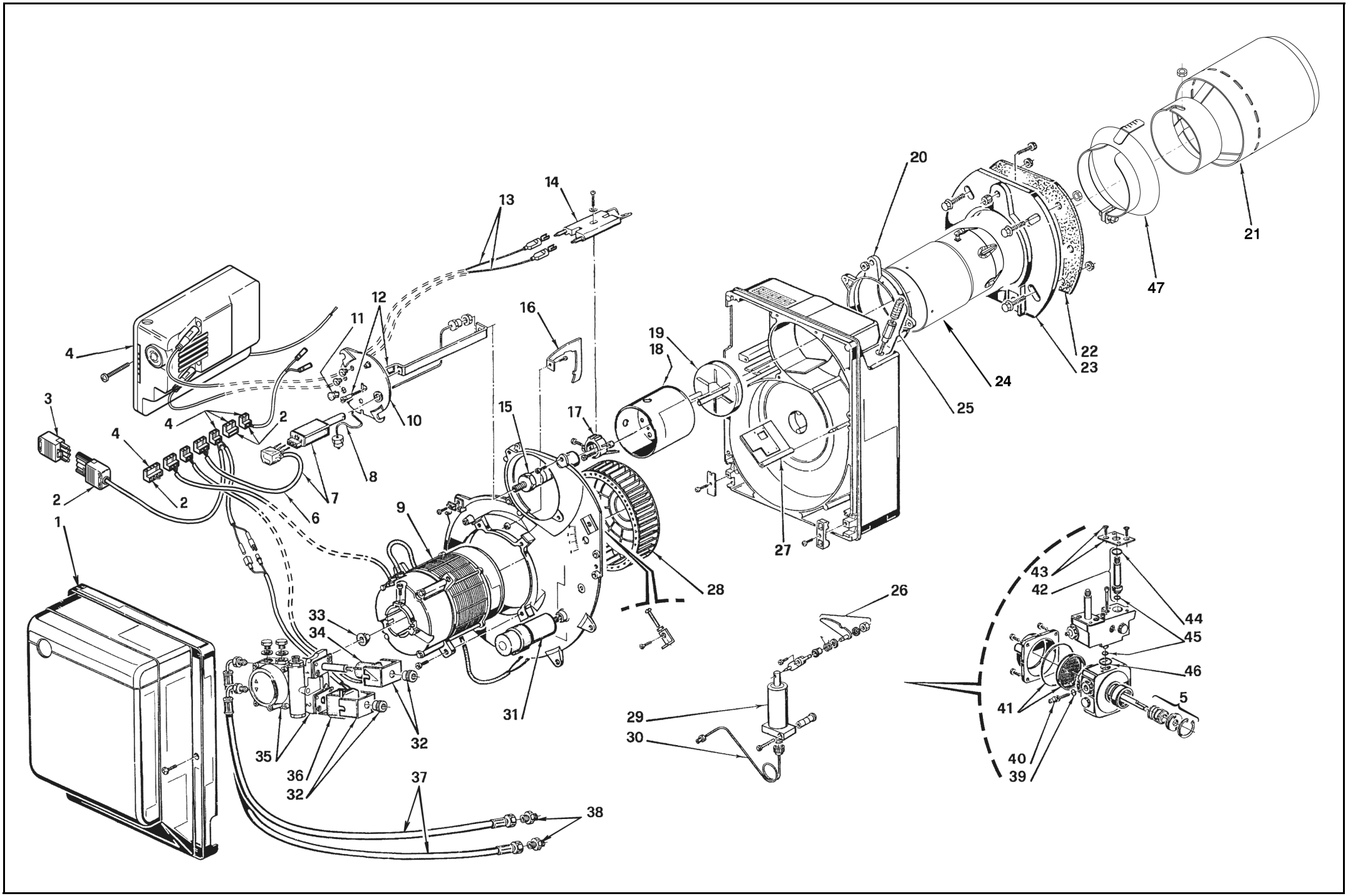
RIELLO

I Bruciatori di gasolio
GB Light oil burners
F Brûleurs fioul domestique
D Öl-Gebläsebrenner
E Quemadores de gasóleo

Funzionamento bistadio
Two stage operation
Fonctionnement à 2 allures
Zweistufiger Betrieb
Funcionamiento a dos llamas

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
20015692 - 20015693	BG6.1D	985T
20015694	BG6.1D TL	985T
20015695 - 20015696	BG7.1D	986T

20015405 (3) - 09/2014


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47

N.	COD.	20015692 - 20015693	20015694 *	20015695 - 20015696	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
1	**3008083**	•	•		COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		B
1	**3008496**			•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		B
2	**3020027**	•	•	•	GRUPPO PROTEZIONE	PROTECTION ASSEMBLY	GROUPE PROTECTION	SCHUTZSYSTEM	CONJUNTO PROTECCIÓN		
3	**3006957**	•	•	•	SPINA 4 POLI	4 PIN PLUG	FICHE 4 PÔLES	6-POLIGER STECKER	CONECTOR MACHO DE 4 CONTACTOS		A
4	**20018942**	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA DE CONTROL		B
5	**3000439**	•	•	•	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	DICHTUNGSEINSATZ ANTRIEBSWELLE	CONJUNTO ESTANQUIDAD		A
6	**3008462**	•	•	•	COLLEGAMENTO	LEAD	CONNEXION	VERBINDUNG	CABLE		A
7	**3008461**	•	•	•	RIVELATORE FIAMMA	FLAME DETECTOR	DETECTEUR FLAMME	FLAMMENFÜHLER	REVELADOR LLAMA		
8	**3008613**	•		•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
8	**3008601**		•		TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
9	**3008492**	•	•		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
9	**3008506**			•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
10	**3007642**	•	•	•	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA		
11	**3007458**	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	VERSCHLUßSTOPFEN	MIRILLA		
12	**3008614**	•		•	STAFFA E VITE	BRACKET AND SCREW	SUPPORT ET VIS	DÜSENSTOCKHALTERUNG	SOPORTE ARRASTRE Y TORNILLO		
12	**3008602**		•		STAFFA E VITE	BRACKET AND SCREW	SUPPORT ET VIS	DÜSENSTOCKHALTERUNG	SOPORTE ARRASTRE Y TORNILLO		
13	**3007465**	•			COLLEGAMENTO ELETTRODO	HIGH VOLTAGE LEAD	CONNEXION ELECTRODE	VERBINDUNG ELEKTRODE	CABLE ELECTRODO		A
13	**3007879**		•	•	COLLEGAMENTO ELETTRODO	HIGH VOLTAGE LEAD	CONNEXION ELECTRODE	VERBINDUNG ELEKTRODE	CABLE ELECTRODO		A
14	**20018943**	•	•	•	GRUPPO ELETTRODI	ELECTRODE ASSEMBLY	GROUPE ELECTRODES	ELEKTRODENBLOCK	CONJUNTO ELECTRODOS		
15	**3007496**	•	•	•	PORTAUGELLO	NOZZLE HOLDER	PULVERISATEUR	DÜSENSTOCK	PORTABOQUILLA		C
16	**3007651**	•	•		CONVOGLIATORE	SUCTION DUCT	CONVOYEUR D'AIR	LUFTLEITBLECH	GUÍA		
16	**3008552**			•	CONVOGLIATORE	SUCTION DUCT	CONVOYEUR D'AIR	LUFTLEITBLECH	GUÍA		
17	**3007466**	•	•	•	SUPPORTINO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE		
18	**3008603**	•	•		SUPPORTO ELICA	DIFFUSER DISC SUPPORT	SUPPORT ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE-HALTERUNG	SOPORTE DISCO ESTABILIZADOR		
18	**3008615**			•	SUPPORTO ELICA	DIFFUSER DISC SUPPORT	SUPPORT ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE-HALTERUNG	SOPORTE DISCO ESTABILIZADOR		
19	**3008604**	•	•		ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
19	**20018948**			•	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A

N.	COD.	20015692 - 20015693	* 20015694	20015695 - 20015696	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
20	**3008640**	•	•		COLLARE	COLLAR	COLLIER	BRENNERFLANSCH	COLLARÍN		
20	**3008639**			•	COLLARE	COLLAR	COLLIER	BRENNERFLANSCH	COLLARÍN		
21	**3008605**	•	•		TUBO DI RICIRCOLO	RECIRCULATING PIPE	TUBE DE RECIRCULATION	REZIRKULATIONSROHR	TUBO DE RECIRCOLACIÓN		
21	**3008618**			•	TUBO DI RICIRCOLO	RECIRCULATING PIPE	TUBE DE RECIRCULATION	REZIRKULATIONSROHR	TUBO DE RECIRCOLACIÓN		
22	**3005795**	•	•		SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA BRIDA		
22	**3005813**			•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA BRIDA		
23	**3005796**	•	•		FLANGIA	FLANGE	BRIDE	KESSELFLANSCH	BRIDA		
23	**3005814**			•	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	KESSELFLANSCH	BRIDA		
24	**20018944**	•			BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	FLAMMROHR	TUBO LLAMA		B
24	**20018946**		•		BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	FLAMMROHR	TUBO LLAMA		B
24	**20018949**			•	BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	FLAMMROHR	TUBO LLAMA		B
25	**3007648**	•	•		GRUPPO REGOLAZIONE SERRANDA 2° STADIO	2nd STAGE AIR DAMPER REGULATION ASSEMBLY	GROUPE REGLAGE VOLET D'AIR 2ème ALLURE	2. STUFE LUFTKLAPPENREGLER SYSTEM	CONJUNTO REGULACIÓN REGISTRO DEL AIRE 2° ETAPA		
25	**3002455**			•	GRUPPO REGOLAZIONE SERRANDA 2° STADIO	2nd STAGE AIR DAMPER REGULATION ASSEMBLY	GROUPE REGLAGE VOLET D'AIR 2ème ALLURE	2. STUFE LUFTKLAPPENREGLER SYSTEM	CONJUNTO REGULACIÓN REGISTRO DEL AIRE 2° ETAPA		
26	**3008567**	•	•	•	GRUPPO REGOLAZIONE SERRANDA 1° STADIO	1st STAGE AIR DAMPER REGULATION ASSEMBLY	GROUPE REGLAGE VOLET D'AIR 1ère ALLURE	1. STUFE LUFTKLAPPENREGLER SYSTEM	CONJUNTO REGULACIÓN REGISTRO DEL AIRE 1° ETAPA		
27	**3007650**	•	•		SERRANDA ARIA	AIR DAMPER	VOLET D'AIR	LUFTKLAPPE	REGISTRO DEL AIRE		
27	**3002866**			•	SERRANDA ARIA	AIR DAMPER	VOLET D'AIR	LUFTKLAPPE	REGISTRO DEL AIRE		
28	**3007652**	•	•		GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
28	**3008494**			•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
29	**3007784**	•	•	•	MARTINETTO	HYDRAULIC JACK	VERIN AIR	DRUCKKOLBEN FÜR LUFTKLAPPE	HIDRAULICO DE AIRE		C
30	**3007867**	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
31	**20087037**	•	•		CONDENSATORE 6,3 µF	CAPACITOR 6.3 µF	CONDENSATEUR 6,3 µF	KONDENSATOR 6,3 µF	CONDENSADOR 6,3 µF		C
31	**20087038**			•	CONDENSATORE 8 µF	CAPACITOR 8 µF	CONDENSATEUR 8 µF	KONDENSATOR 8 µF	CONDENSADOR 8 µF		C
32	**3006553**	•	•	•	MANTELLO E POMELLO	SHELL AND KNOB	ETRIER ET ECROU	HALTEBÜGEL MIT SCHRAUBE	PROTECCIÓN BOBINA		
33	**3000443**	•	•	•	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLEMENT	PUMPENKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO		A
34	**3007481**	•	•	•	BOBINA 1	COIL 1	BOBINE V. M. 1	MAGNETVENTIL - SPULE 1	BOBINA 1		B
35	**3007854**	•	•	•	POMPA-VARIATORE	SPEED GEAR-PUMP	POMPE-VARIATEUR	GETRIEBE-PUMPE	BOMBA-VARIADOR		

N.	COD.	20015692 - 20015693	20015694 *	20015695 - 20015696	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
36	**3008916**	•	•	•	BOBINA 2	COIL 2	BOBINE V. M. 2	MAGNETVENTIL - SPULE 2	BOBINA 2		B
37	**3005720**	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	ÖLSCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		A
38	**3009068**	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
39	**3007028**	•	•	•	ANELLO OR	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING-DICHTUNG	JUNTA TÓRICA		B
40	**3007202**	•	•	•	REGOLATORE PRESSIONE POMPA	PUMP PRESSURE REGULATOR	REGULATEUR PRESSION POMPE	DRUCKREGULIERSCHRAUBE	REGULADOR PRESIÓN BOMBA		
41	**3008653**	•	•	•	FILTRO – ANELLO OR	FILTER – O-RING	FILTRE – JOINT TORIQUE	FILTEREINSATZ – O-RING-DICHTUNG	FILTRO – JUNTA TÓRICA		A
42	**3006925**	•	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	VALVULA		B
43	**3007203**	•	•	•	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE ETRIER	PLATTE	PLACA		
44	**3007029**	•	•	•	ANELLO OR	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING-DICHTUNG	JUNTA TÓRICA		B
45	**3007156**	•	•	•	ANELLO OR	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING-DICHTUNG	JUNTA TÓRICA		B
46	**3007167**	•	•	•	ANELLO OR	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING-DICHTUNG	JUNTA TÓRICA		B
47	**20018951**	•	•		PARZIALIZZATORE	SHUTTER	CLAPET	JALOUSIE	PARCIALIZADORA		
47	**20018953**			•	PARZIALIZZATORE	SHUTTER	CLAPET	JALOUSIE	PARCIALIZADORA		

*

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

**

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement mimimum - Erzatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécrité - Erzatzteile für Sicherheitsgrundausstattung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Erzatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
http:// www.riello.it
http:// www.rielloburners.com